



LIEBE LESERINNEN,  
LIEBE LESER,

zum 32. Mal ist der Oskar-Barnack-Preis der Leica Camera AG ausgeschrieben worden, 32 Mal Spitzenfotografie als Bekenntnis von Leica zur Kunst der Fotografie! Das Miteinander von Menschen und ihrer Umwelt wahrzunehmen und zu dokumentieren – das ist das Thema unseres Preises: Festhalten und zeigen, was ist, was das Auge des Fotografen sieht. Der Fotograf als Meister des Augenblicks! Wir freuen uns, in Arles die Gewinner und Finalisten in einer großen Präsentation vorstellen zu können. Henri Cartier-Bresson sagte einmal: „Fotografieren bedeutet, Verstand, Auge und Herz auf eine Linie zu bringen. Es ist eine Art zu leben.“ In diesem Sinne: Seien Sie gespannt, was diese Art zu leben in diesem Jahr hervorgebracht hat.

Ihr Dr. Andreas Kaufmann,  
LEICA Camera AG

---

#### LEICA FOTOGRAFIE INTERNATIONAL

Special Edition Leica Oskar Barnack Preis 2012

LFI PHOTOGRAPHIE GMBH

ISSN:0937-3969

www.lfi-online.de, mail@lfi-online.de

CHEFREDAKTION: Inas Fayed, Frank P. Lohstöter

ART DIRECTION: Brigitte Schaller

GRAFIK: Thorsten Kirchhoff

MITARBEITER: Katrin Iwanczuk, Bernd Luxa,  
Ulrich Rüter, Katrin Ullmann

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen  
einzelnen Beiträge und Abbildungen  
sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne  
Genehmigung nicht verwendet werden.

Leica – eingetragenes Warenzeichen – 91675

#### 4 FOKUS

---

## 6 FRANK HALLAM DAY

Alumascapes – Gewinner 2012. Der US-amerikanische Fotograf dokumentiert in inszenierten Bildern die Isolation des Menschen von der Natur

---

### 16 STEFAN BLADH

Stasis – entrückte Aufnahmen jenseits von Zeit und Raum,  
auf denen das scheinbar Nebensächliche in den Blickpunkt rückt

### 22 TAMAS DEZSO

Here, Anywhere – ästhetisch gestaltete Gesellschaftskritik: Bilder aus  
Ungarn und Rumänien 20 Jahre nach der politischen Wende

### 28 ARNHEL DE SERRA

When the Sun Set Over the Royal – Fotos vom inszenierten Landleben,  
aufgenommen bei Agricultural Shows in Großbritannien

### 34 MICHAEL GOLDBERG

Strangers – ungeschminkte Porträts von Passanten zeigen  
die theatralische Seite der Straßenfotografie

### 40 KONSTANTIN SALOMATIN

The End – skurrile, düstere Reportage aus der russischen Provinz,  
in der sich Bewohner auf die Apokalypse vorbereiten

### 46 MICHAEL CHRISTOPHER BROWN

The Libyan Revolution – farbintensive iPhone-Bilder, die die gewaltsame  
Revolution in Libyen erneut ins Blickfeld rücken

### 52 FAUSTO PODAVINI

Mirella – eindringliche und berührende Schwarzweißserie über  
eine Liebe, die im Vergessen zu versinken droht

### 58 JASON ANDREW

The Abandoned African Footballers of Turkey – Bilder aus dem Alltag  
einer betrogenen afrikanischen Fußballmannschaft

### 64 MICHAEL FRANK

23\_05\_2007 – kleine Verhaltensstudien aus dem anonymen  
Alltag von Menschen inmitten der Großstadt

---

## 70 PIOTR ZBIERSKI

Pass by me – Nachwuchspreis 2012. Ungewöhnliche und nahezu unheimliche  
Schwarzweißbilder einer inneren und äußeren Reise

---

#### 81 BILDINDEX